GOBERNACION DEL X DEPARTAMENTO ALTO PARANA
Av. Bernardino Caballero y Rogelio Benítez – Tel/Fax; (595) 61 518 105
Ciudad del Este – República del Paraguay
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES

Contrato N° 26/2015

Entre **LA GOBERNACION DE ALTO PARANA**, domiciliada en Av. Bernardino Caballero, República del Paraguay, representada para este acto por el **Ing. JUSTO A. ZACARIAS IRUN**, con Cédula de Identidad **N° 796.721**, denominada en adelante el CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **ARIA SERVICIOS**, domiciliada en Nuestra Señora de la Asunción c/ Dionisia Sosa a 800 mts. De la ruta N° 7 de la Ciudad de Minga Guazú, República del Paraguay, representada para este acto por el **Sr. MARIO RUBEN INSFRAN AQUINO**, con Cédula de Identidad **N° 3.684.715**, denominada en adelante el CONTRATISTA, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente **"CONTRATO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE OBRA"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.
CONSTRUCCION DE TINGLADO PARA GALLINEROS EN LOS DISTINTOS DISTRITOS DEL DEPARTAMENTO.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.
Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) Pliego de Bases y Condiciones;
(c) Condiciones Especiales del Contrato (CEC);
(d) Documentación técnica que contiene la descripción de las obras y las Especificaciones Técnicas incluyendo la lista de cantidades preparada por la Contratante;.
(e) Planos, memorias de cálculo, especificaciones de perforaciones necesarias, o resultados de perforaciones ejecutadas y documentación geotécnica (si así se especifica en las CEC)
(f) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) estándar publicadas en el Portal de Contrataciones Públicas.
(g) Las Condiciones Generales del Contrato (CGC) estándar publicadas en el Portal de Contrataciones Públicas.
(h) La Oferta y la lista de cómputo métrico;
(i) El desglose y los análisis de los precios unitarios (Cuando se citen como documentos contractuales en las **CEC)**
(j) Reglamentos o normas técnicas generales aplicables a los tipos de trabajos objeto del Contrato y otros documentos similares referidos en las **CEC.**

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37, a de la Ley N° 2051).
3.1. El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto en el Subgrupo **520,** objeto del gasto específico **30.11**, incluidos en el Presupuesto General de la Nación, hasta la suma de ***Quinientos noventa y ocho millones, novecientos mil guaraníes (Gs. 598.900.000).***

3.2. Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código Nº **296.455.**

Aria Servicios
DE: MARIO R. INSFRAN AQUINO
RUC: 3684715 - 1

GOBERNACIÓN ALTO PARANA
GOBERNADOR

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, b de la Ley N° 2051)

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Licitación Por Concurso de Ofertas **N° 04/15**, convocado por la **Gobernación de Alto Paraná**, según resolución **N° 481/15 G.A.P.** La adjudicación fue realizada por Resolución **N°858/2015**.

5. VIGENCIA DEL CONTRATO

5.1. El plazo de vigencia de este Contrato será de 120 días, contados a partir de la suscripción del mismo.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 c de la Ley N° 2051)

ITEM N° 01					
OBRA: 12 GALLINERO (3,10 mts. x 5,10 mts.)					
LUGAR: COMITÉ DE MUJERES SAN FRANCISCO					
DISTRITO:JUAN E. O´LEARY					
A	CARTEL				
1	Cartel de Obra	un	1,00	745.214	**745.214**
B	TRABAJOS PRELIMINARES				
2	Replanteo y Marcación	m2	158,10	9.100	**1.438.710**
C	CIMIENTO				
3	Cimiento de hormigón profundidad 0,60 mts y 0,4 mts de diámetro	m3	5,80	2.112.600	**12.253.080**
D	MAMPOSTERIA				
4	De Nivelación de 0,30 mts para base de pared de 0,15 altura 0,20 mts.	ml	44,30	**167.500**	**7.420.250**
5	De Elevación de 0,15 cm en ladrillo común , hasta 0,40 mt	m2	44,30	121.300	**5.373.590**
E	CUBIERTA				
6	Techo de chapas de fibrocento 6mm, con tirantes y alfajías de madera	m2	188,70	207.500	**39.155.250**
F	PISO				
7	Contrapiso	m2	180,00	38.300	**6.894.000**
8	Piso Alisada de cemento	m2	180,00	**49100**	**8.838.000**
G	CARPINTERIA DE MADERA				
9	Marco de madera	un	12,00	244.400	**2.932.800**
10	Puerta con malla de tejido de alambre 0,9X2,1	un	12,00	428.900	**5.146.800**
H	VARIOS				
11	Malla de tejido de alambre 2" nro 14, colocado	m2	360,80	70.250	**25.346.200**

Aria Servicios
DE: MARIO R. INSFRAN AQUINO
RUC: 3684715 - 1

GOBERNACIÓN ALTO PARANÁ
GOBERNADOR

12	Alambre liso acerado Nº 17	ml	328,00	3.050	**1.000.400**
13	Horcones de 3¨x4¨ (3,30 mts.)	pulg	1880,00	4.050	**7.614.000**
14	Horcones de 3¨x4¨ (2,90 mts.)	pulg	1044,00	4.050	**4.228.200**
15	Alfajía (bastidores) 1¨x3¨	ml	898,00	4.050	**3.636.900**
Total					**132.023.394**

ITEM N° 02					
OBRA: 12 GALLINERO (3,10 mts. x 5,10 mts.)					
LUGAR: COMITÉ DE LAS PERLAS DEL BARRIO TACUARÓ NORTE					
DISTRITO:JUAN E. O´LEARY					
A	**CARTEL**				
1	Cartel de Obra	un	1,00	745.214	**745.214**
B	**TRABAJOS PRELIMINARES**				
2	Replanteo y Marcación	m2	158,10	9.100	**1.438.710**
C	**CIMIENTO**				
3	Cimiento de hormigón profundidad 0,60 mts y 0,4 mts de diámetro	m3	5,80	2.112.600	**12.253.080**
D	**MAMPOSTERIA**				
4	De Nivelación de 0,30 mts para base de pared de 0,15 altura 0,20 mts.	ml	44,30	167.500	**7.420.250**
5	De Elevación de 0,15 cm en ladrillo común , hasta 0,40 mt	m2	44,30	121.300	**5.373.590**
E	**CUBIERTA**				
6	Techo de chapas de fibrocento 6mm, con tirantes y alfajías de madera	m2	188,70	207.500	**39.155.250**
F	**PISO**				
7	Contrapiso	m2	180,00	38.300	**6.894.000**
8	Piso Alisada de cemento	m2	180,00	**49100**	**8.838.000**
G	**CARPINTERIA DE MADERA**				
9	Marco de madera	un	12,00	244.400	**2.932.800**
10	Puerta con malla de tejido de alambre 0,9X2,1	un	12,00	428.900	**5.146.800**
H	**VARIOS**				

Aria Servicios
DE: MARIO R. INSFRAN AQUINO
RUC: 3684715 - 1

GOBERNACIÓN ALTO PARANÁ
GOBERNADOR

11	Malla de tejido de alambre 2¨ nro 14, colocado	m2	360,80	70.250	**25.346.200**
12	Alambre liso acerado Nº 17	ml	328,00	3.050	**1.000.400**
13	Horcones de 3¨x4¨ (3,30 mts.)	pulg	1880,00	4.050	**7.614.000**
14	Horcones de 3¨x4¨ (2,90 mts.)	pulg	1044,00	4.050	**4.228.200**
15	Alfajía (bastidores) 1¨x3¨	ml	898,00	4.050	**3.636.900**
Total					**132.023.394**

ITEM N° 03					
***OBRA*: 12 GALLINERO (3,10 mts. x 5,10 mts.)**					
***LUGAR*: COMITÉ DE MUJERES UNIDAS -BARRIO 8 DE DICIEMBRE**					
***DISTRITO*:ITAKYRY**					
A	**CARTEL**				
1	Cartel de Obra	un	1,00	745.214	**745.214**
B	**TRABAJOS PRELIMINARES**				
2	Replanteo y Marcación	m2	142,29	9.100	**1.294.839**
C	**CIMIENTO**				
3	Cimiento de hormigón profundidad 0,60 mts y 0,4 mts de diámetro	m3	5,22	2.112.600	**11.027.772**
D	**MAMPOSTERIA**				
4	De Nivelación de 0,30 mts para base de pared de 0,15 altura 0,20 mts.	ml	39,87	167.500	**6.678.225**
5	De Elevación de 0,15 cm en ladrillo común , hasta 0,40 mt	m2	39,87	121.300	**4.836.231**
E	**CUBIERTA**				
6	Techo de chapas de fibrocento 6mm, con tirantes y alfajías de madera	m2	169,83	207.500	**35.239.725**
F	**PISO**				
7	Contrapiso	m2	162,00	38.300	**6.204.600**
8	Piso Alisada de cemento	m2	16200,00	**49100**	**795.420.000**
G	**CARPINTERIA DE MADERA**				
9	Marco de madera	un	11,00	244.400	**2.688.400**
10	Puerta con malla de tejido de alambre 0,9X2,1	un	11,00	428.900	**4.717.900**

GOBERNACIÓN ALTO PARANA GOBERNADOR

Aria Servicios
DE: MARIO R. INSFRAN AQUINO
RUC: 3684715 - 1

H	**VARIOS**				
11	Malla de tejido de alambre 2" nro 14, colocado	m2	324,72	70.250	**22.811.580**
12	Alambre liso acerado Nº 17	ml	295,20	3.050	**900.360**
13	Horcones de 3"x4" (3,30 mts.)	pulg	1,069,20	4.050	**4,330,260**
14	Horcones de 3"x4" (2,90 mts.)	pulg	939,60	4.050	**3.805.380**
15	Alfajía (bastidores) 1"x3"	ml	808,20	4.050	**3.273.210**
	Total				**116.507.896**

	ITEM N° 04				
	***OBRA*: 12 GALLINERO (3,10 mts. x 5,10 mts.)**				
	***LUGAR*: COMITÉ DE PRODUCTORES AGROPECUARIOS DE LA COLONIA YCUA PORÁ**				
	***DISTRITO*:ITAKYRY**				
A	**CARTEL**				
1	Cartel de Obra	un	1,00	745.214	745.214
B	**TRABAJOS PRELIMINARES**				
2	Replanteo y Marcación	m2	189,72	9.100	**1.726.452**
C	**CIMIENTO**				
3	Cimiento de hormigón profundidad 0,60 mts y 0,4 mts de diámetro	m3	6,96	2.112.600	**14.703.696**
D	**MAMPOSTERIA**				
4	De Nivelación de 0,30 mts para base de pared de 0,15 altura 0,20 mts.	ml	56,16	167.500	**9.406.800**
5	De Elevación de 0,15 cm en ladrillo común , hasta 0,40 mt	m2	56,16	121.300	**6.812.208**
E	**CUBIERTA**				
6	Techo de chapas de fibrocento 6mm, con tirantes y alfajías de madera	m2	226,44	207.500	**46.986.300**
F	**PISO**				
7	Contrapiso	m2	216,00	38.300	**8.272.800**
8	Piso Alisada de cemento	m2	216,00	**49100**	**10.605.600**
G	**CARPINTERIA DE MADERA**				
9	Marco de madera	un	12,00	244.400	**2.932.800**

GOBERNACIÓN ALTO PARANA GOBERNADOR

Aria Servicios
DE: MARIO R. INSFRAN AQUINO
RUC: 3684715 - 1

10	Puerta con malla de tejido de alambre 0,9X2,1	un	12,00	428.900	**5.146.800**
H	**VARIOS**				
11	Malla de tejido de alambre 2¨ nro 14, colocado	m2	432,96	70.250	**30.415.440**
12	Alambre liso acerado Nº 17	ml	393,60	3.050	**1.200.480**
13	Horcones de 3¨x4¨ (3,30 mts.)	pulg	1,425,60	4.050	**5.773.680**
14	Horcones de 3¨x4¨ (2,90 mts.)	pulg	1,252,80	4.050	**5.073.840**
15	Alfajía (bastidores) 1¨x3¨	ml	1,077,60	4.050	**4.364.280**
	Total				**154.166.390**

	ITEM N° 05				
	***OBRA*: 12 GALLINERO (3,10 mts. x 5,10 mts.)**				
	***LUGAR*: ESCUELA AGRICOLA DE SANTA FE DEL PARANÁ**				
	***DISTRITO*:SANTA FE DEL PARANÁ**				
A	**CARTEL**				
1	Cartel de Obra	un	1,00	745.210	745.210
B	**TRABAJOS PRELIMINARES**				
2	Replanteo y Marcación	m2	15,81	9.100	**143.871**
C	**CIMIENTO**				
3	Cimiento de hormigón profundidad 0,60 mts y 0,4 mts de diámetro	m3	0,58	2.112.600	**1.225.308**
D	**MAMPOSTERIA**				
4	De Nivelación de 0,30 mts para base de pared de 0,15 altura 0,20 mts.	ml	4,43	167.500	**742.025**
5	De Elevación de 0,15 cm en ladrillo común , hasta 0,40 mt	m2	4,43	121.300	**537.359**
E	**CUBIERTA**				
6	Techo de chapas de fibrocento 6mm, con tirantes y alfajías de madera	m2	18,87	207.500	**3.915.525**
F	**PISO**				
7	Contrapiso	m2	18,00	38.300	**689.400**
8	Piso Alisada de cemento	m2	18,00	**49100**	**883.800**
G	**CARPINTERIA DE MADERA**				

Aria Servicios
DE: MARIO R. INSFRAN AQUINO
RUC: 3684715 - 1

GOBERNACIÓN ALTO PARANÁ
GOBERNADOR

9	Marco de madera	un	1,00	244.400	**244.400**
10	Puerta con malla de tejido de alambre 0,9X2,1	un	1,00	428.900	**428.900**
H	**VARIOS**				
11	Malla de tejido de alambre 2¨ nro 14, colocado	m2	36,08	70.250	**2.534.620**
12	Alambre liso acerado Nº 17	ml	32,80	3.050	**100.040**
13	Horcones de 3¨x4¨ (3,30 mts.)	pulg	118,80	4.050	**481.140**
14	Horcones de 3¨x4¨ (2,90 mts.)	pulg	104,40	4.050	**422.820**
15	Alfajía (bastidores) 1¨x3¨	ml	89,80	4.050	**363.690**
	Total				**13.458.108**

	ITEM N° 06				
	OBRA: 12 GALLINERO (3,10 mts. x 5,10 mts.)				
	LUGAR: COMUNIDAD INDIGENA				
	DISTRITO:PRESIDENTE FRANCO				
A	**CARTEL**				
1	Cartel de Obra	un	1	745.214	745.214
B	**TRABAJOS PRELIMINARES**				
2	Replanteo y Marcación	m2	63,24	9.100	**575.484**
C	**CIMIENTO**				
3	Cimiento de hormigón profundidad 0,60 mts y 0,4 mts de diámetro	m3	2,30	2.112.600	**4.858.980**
D	**MAMPOSTERIA**				
4	De Nivelación de 0,30 mts para base de pared de 0,15 altura 0,20 mts.	ml	17,75	167.500	**2.973.125**
5	De Elevación de 0,15 cm en ladrillo común , hasta 0,40 mt	m2	17,75	121.300	**2.153.075**
E	**CUBIERTA**				
6	Techo de chapas de fibrocento 6mm, con tirantes y alfajías de madera	m2	75,48	207.500	**15.662.100**
F	**PISO**				
7	Contrapiso	m2	72,00	38.300	**2.757.600**
8	Piso Alisada de cemento	m2	72,00	**49100**	**3.535.200**
G	**CARPINTERIA DE MADERA**				
9	Marco de madera	un	4,00	244.400	**977.600**

Aria Servicios
DE: MARIO R. INSFRAN AQUINO
RUC: 3684715 - 1

GOBERNACION ALTO PARANA

10	Puerta con malla de tejido de alambre 0,9X2,1	un	4,00	428.900	**1.715.600**
H	**VARIOS**				
11	Malla de tejido de alambre 2¨ nro 14, colocado	m2	144,32	70.250	**10.138.480**
12	Alambre liso acerado Nº 17	ml	131,20	3.050	**400.160**
13	Horcones de 3¨x4¨ (3,30 mts.)	pulg	475,20	4.050	**1.924.560**
14	Horcones de 3¨x4¨ (2,90 mts.)	pulg	208,80	4.050	**845.640**
15	Alfajía (bastidores) 1¨x3¨	ml	360,00	4.050	**1.458.000**
Total					**50.720.818**

RESUMEN GENERAL

ITEM	CODIGO CATÁLOGO	DESCRIPCIÓN	Precio Total (IVA incluido)
1	72131601-007	COMITÉ DE MUJERES SAN FRANCISCO- JUAN E. O´LEARY	132.023.394
2	72131601-007	COMITÉ DE PRODUCTORES LAS PERLAS DEL BARRIO TACUARÓ NORTE-JUAN E. O´LEARY	132.023.394
3	72131601-007	ORGANIZACIÓN DE MUJERES UNIDAS-BARRIO 8 DE DICIEMBRE-ITAKYRY	116.507.896
4	72131601-007	COMITÉ DE PRODUCTORES AGROPECUARIOS DE LA COLONIA YCUA PORÁ-ITAKYRY	154.166.390
5	72131601-007	ESCUELA AGRICOLA DE SANTA FE DEL PARANÁ	13.458.108
6	72131601-007	COMUNIDAD INDIGENA-PDTE. FRANCO	50.720.818
TOTAL GENERAL			**598.900.000**

El monto total del presente contrato asciende a la suma de ***Quinientos noventa y ocho millones, novecientos mil guaraníes (Gs. 598.900.000).***

7. <u>PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 d de la Ley N° 2051).</u>

El Proveedor se obliga expresamente, salvo motivo de fuerza mayor debidamente comprobada y aceptada por la Gobernación, a entregar, a satisfacción de la Gobernación, los servicios contratados a partir de la entrega de la Orden de inicio y así sucesivamente, conforme el Pliego de Bases y Condiciones que forma parte de este contrato.

La verificación y fiscalización de los servicios se hará por medio del **Ing. Ronny González de la Secretaria de Obras,** así mismo se establece que para proceder al pago, la Secretaria afectada debe emitir una certificación previa a la Secretaria de Hacienda y Crédito Público en el cual informa que el avance de obras están en condiciones y que puede procederse al pago respectivo, habiendo cumplido en tiempo y forma y a satisfacción de la Gobernación conforme a los términos de referencia.

GOBERNACIÓN ALTO PARANÁ
GOBERNADOR

Aria Servicios
DE: MARIO R. INSFRAN AQUINO
RUC: 3684715 - 1

8. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 e de la Ley N° 2051).
El Programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

9. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 f, Ley N° 2051).
No se otorgará anticipos.

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 g, Ley N° 2051).
La garantía de anticipo no aplica.
La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato.-

11. MULTAS (Art. 37 i, Ley N° 2051).
Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato, llegando al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. C) de la Ley Nº 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan, la ejecución de las multas se hará por medio del Director de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público el Abog. Yamil Aquino previo al informe del Director de Obras en el cual conste de ejemplo: retrasos, trabajos de mala calidad, incumplimiento o escases de los accesorios que deben ir en la obra.

12. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 j, Ley N° 2051).
Licitación Por Concurso de Ofertas N° 04-15 Construcción de Tinglado para Gallineros en los Distintos Distritos del Departamento. ID N° 296.455.

14. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 k, Ley N° 2051).
Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato.

Independientemente de la facultad de aplicar multas conforme a la cláusula anterior, ante el incumplimiento de las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC) por parte del Proveedor, la Contratante podrá optar directamente por aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. a) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", previo apercibimiento por escrito a que se dé cumplimiento a los términos contractuales en un plazo no mayor a tres días hábiles.

15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.
Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.

16. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 l, Ley N° 2051)
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato

Aria Servicios
DE: MARIO R. INSFRAN AQUINO
RUC: 3684715 - 1

GOBERNACION ALTO PARANA
GOBERNADOR

"Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato".

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de Ciudad del Este, República del Paraguay.

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en Ciudad de Ciudad del Este, República del Paraguay, a los 07 días del mes de julio del 2015.

Firmado por: ***LA GOBERNACION DEL ALTO PARANA***

GOBERNACIÓN ALTO PARANA
GOBERNADOR

ING. JUSTO ARICIO ZACARIAS IRUN
C.I.Nº. 796.721
GOBERNADOR DEL ALTO PARANA

Firmado por la Firma: ARIA SERCICIOS

***Sr.* MARIO RUBEN INSFRAN AQUINO.**
C.I.N°3.684.715.
PROPIETARIO

Aria Servicios
DE: MARIO R. INSFRAN AQUINO
RUC: 3684715 - 1